

BANDO INSEGNAMENTI A CONTRATTO PER L'ANNO ACCADEMICO 2020/2021

È indetta per l'anno accademico 2020/21 una procedura di valutazione comparativa per la copertura di contratti di insegnamento per la SSML "San Pellegrino" di Misano Adriatico.

A. MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La domanda per la partecipazione alla valutazione va indirizzata al Comitato Tecnico-Scientifico della SSML "San Pellegrino" e deve pervenire entro il **22 settembre 2020**.

La presentazione potrà avvenire esclusivamente con una delle seguenti modalità:

- consegna a mano in segreteria didattica - Corso D'Augusto, 62 47921 Rimini (RN)
- tramite mail a segreteria@fusp.it

B. DOCUMENTAZIONE

Alla domanda di incarico (Allegato 1) vanno allegati i seguenti documenti:

1. curriculum vitae con queste indicazioni
 - a. titoli di studio
 - b. pubblicazioni
 - c. attività professionale
 - d. aggiornamenti (convegni, seminari, ecc.)
 - e. attività di insegnamento in ambito universitario
 - f. copia del documento di identità e codice fiscale
2. per i dipendenti pubblici va allegato il nullaosta dell'amministrazione di provenienza.
3. per chi ha conseguito il titolo all'estero va presentata una copia del certificato di equipollenza.

NB: per ciascun blocco di discipline va presentato 1 modulo di domanda; gli altri documenti (CV, nullaosta, equipollenza) in unica copia.

C. MODALITÀ DI PUBBLICAZIONE DELLA GRADUATORIA

La graduatoria dei candidati idonei ha validità esclusivamente per l'anno accademico 2020/21 e verrà pubblicata sul sito web

<http://ssml.fusp.it/bandiconcorsi/> entro il giorno **29 settembre 2020**.

D. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

L'informativa ai sensi del "CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI" D.Lgs. n.196 del 30 giugno 2003 e GDPR EU 2016/679 e D.Lgs 101/2018 è disponibile al seguente url: [\[https://goo.gl/9fisVp\]](https://goo.gl/9fisVp).

Le domande di incarico vanno fatte per singoli blocchi numerati da 1 a 14.

INGLESE

1. (L-LIN/12) Med. ling. scritta passiva inglese I anno (gruppo A) (45 ore) (*)
(L-LIN/12) Med. ling. scritta passiva inglese I anno (gruppo B) (45 ore) (*)

Si richiede esperienza di almeno 5 anni nell'ambito della traduzione tecnica ed editoriale.

FRANCESE

2. (L-LIN/04) Med. ling. francese scritta passiva I anno (45 ore)
(L-LIN/04) Med. ling. francese scritta passiva II anno (45 ore)
(L-LIN/04) Med. ling. francese scritta passiva III anno (30 ore)

Si richiede esperienza di almeno 5 anni nell'ambito della traduzione tecnica ed editoriale.

3. (L-LIN/04) Lingua francese I anno (60 ore)
(L-LIN/04) Lingua francese II anno (60 ore)

Si richiede madrelingua ed esperienza didattica di almeno 8 anni.

4. (L-LIN/04) Mediazione linguistica francese scritta attiva III anno (30 ore)

Si richiede madrelingua esperienza di almeno 8 anni nell'ambito della traduzione.

5. (L-LIN/04) Med. ling. orale francese I anno (30 ore)
(L-LIN/04) Med. ling. orale francese II anno (30 ore)
(L-LIN/04) Med. ling. orale francese attiva III anno (30 ore)
(L-LIN/04) Med. ling. orale francese passiva III anno (30 ore)

Si richiede esperienza di almeno 8 anni nell'ambito dell'interpretariato.

TEDESCO

6. (L-LIN/14) Lingua tedesca I anno (60 ore)
(L-LIN/14) Lingua tedesca II anno (60 ore)

Si richiede madrelingua ed esperienza didattica di almeno 8 anni.

7. (L-LIN/14) Med. ling. orale tedesco I anno (30 ore)
(L-LIN/14) Med. ling. orale tedesco II anno (30 ore)
(L-LIN/14) Med. ling. orale tedesco passiva III anno (30 ore)

Si richiede esperienza di almeno 8 anni nell'ambito dell'interpretariato.

8. (L-LIN/14) Med. ling. orale attiva tedesco III anno (30 ore)
(L-LIN/14) Med. ling. scritta attiva tedesco III anno (30 ore)

Si richiede madrelingua esperienza di almeno 8 anni nell'ambito dell'interpretariato e della traduzione.

RUSSO

- 9. (L-LIN/21) Med. ling. scritta russa II anno (45 ore)
- (L-LIN/21) Med. ling. orale russa II anno (30 ore)
- (L-LIN/21) Med. ling. scritta russa passiva III anno (30 ore)
- (L-LIN/21) Med. ling. orale russa passiva III anno (30 ore)

Si richiede esperienza di almeno 8 anni nell'ambito dell'interpretariato e della traduzione

PORTOGHESE

- 10. (L-LIN/09) Lingua portoghese-brasiliana I (*)
- (L-LIN/09) Lingua portoghese-brasiliana II (45 ore)
- (L-LIN/09) Lingua portoghese-brasiliana III (30 ore)

(*) L'attivazione e/o la durata del corso sarà definita in base al numero degli iscritti.

CINESE

- 11. (L-OR/21) Lingua cinese I (*)
- (L-OR/21) Lingua cinese II (60 ore)
- (L-OR/21) Lingua cinese III (45 ore)

(*) L'attivazione e/o la durata del corso sarà definita in base al numero degli iscritti.

- 12. (IUS/01) Diritto (30 ore)
- 13. (SECS-P/08) Economia (30 ore)
- 14. (M-GGR/01) Geografia (45 ore)

D. COMPENSI

MODULO di 60 ore: 3300 €

MODULO di 30 ore: 1650 €

MODULO di 45 ore: 2475 €

I compensi indicati si intendono lordi e sono comprensivi di **tutti** gli oneri dipendenti dalla forma contrattuale prescelta (dipendente a tempo determinato, iva, contributi inps, contributi associativi, ecc.).

E. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE (che saranno inserite nel contratto)

I professori a contratto garantiscono, nel rispetto del calendario delle attività, lo svolgimento di tutte le attività formative previste, compresa la partecipazione a tutti gli appelli di esame, la preparazione alla prova finale, il ricevimento degli studenti settimanale, la partecipazione ai consigli di corso.

Il docente è tenuto a fornire documentazione in formato digitale secondo la modulistica fornita prima dell'inizio delle lezioni, così da consentire il caricamento dei dati sul sito web (programma di insegnamento, curriculum vitae, orari di ricevimento) e la pubblicazione della guida del corso.

Le docenze di un singolo insegnamento si tengono di norma in due moduli settimanali di 90 minuti. Per i docenti con più di sei ore settimanali si richiede la disponibilità per l'orario delle lezioni in non meno di tre giornate.

Ai vincitori dei bandi è richiesta conferma dell'accettazione dell'incarico entro il 5 ottobre 2020.

Entro il 15 ottobre 2020 è richiesto il programma generale del corso realizzato secondo la modulistica che verrà loro inviata.

Entro la fine del mese di ottobre 2020 dovrà essere consegnato in segreteria o inviato via e-mail (segreteria@fusp.it) il programma dettagliato dei singoli moduli didattici.

Per quanto riguarda specificamente i corsi di lingua, il programma dettagliato deve prevedere i livelli che si intendono raggiungere secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento messo a punto dal Consiglio d'Europa per l'apprendimento delle lingue (A1/A2, B1/B2, C1/C2).

Misano Adriatico, 09/09/2020

Il presidente F.U.S.P.

Prof. Stefano Arduini

